

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΦΙΛΟΤΕΧΝΩΝ

ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΡΓΩΝ

ΠΑΝΟΥ ΑΡΑΒΑΝΤΙΝΟΥ

ΜΕΓΑΡΟΝ ΔΕΛΗΓΙΩΡΓΗ
ΟΔΟΣ ΚΑΝΑΡΗ 1



2

Ἡ Ἐταιρεία Φιλοτέχνων, τελοῦσα καλλιτεχνικὸν μνημόσυνον τοῦ Πάνου Ἀραβαντινοῦ, συνέλεξε μὲ στοργὴν τὸ διεσπαρμένον ἔργον του καὶ τὸ παρουσιάζει σήμερον εἰς τὸν θαυμασμὸν τῶν Ἑλλήνων, τῶν δποίων τὸ δνομα ἔξυψωσεν ἐν τῇ ἔνη δ καλός, δ ἀλησμόνητος, δ μεγάλος καλλιτέχνης.

Νεώτατος μετέβη εἰς τὴν ἀλλοδαπήν. Ἐκεῖ τὸ θεοδώρητον τάλαντόν του, θερμανθὲν εἰς περιβάλλον τέχνης ἀνώτερον καὶ στεγασθὲν εἰς τοὺς μεγάλους θόλους τῶν μουσικῶν ναῶν τῆς Δύσεως, παρήγαγε, μὲ καταπλήσσουσαν γονιμότητα, τὸ ἀπέραντον ἔργον τοῦ δποίου θὰ ἴδητε συγκεντρωμένας ἐνταῦθα τὰς ἀναπαραστάσεις καὶ τὰ δμοιώματα.

Τὰ παρόντα καλλιτεχνήματα ἐμφανίζονται ἵνα ἐκτιμηθοῦν οὐ μόνον καθ' ἑαυτά, ἀλλὰ καὶ δυνάμει, ἀναπαριστῶντες μὲ τὴν φαντασίαν σας, ὅσοι δὲν εἴχατε τὴν τύχην νὰ τὰ ἴδητε ἐκτελεσμένα, τὴν πλήρη αὐτῶν ἀπὸ σκηνῆς ἀνάπτυξιν καὶ δλοκλήρωσιν, ὑπὸ τὸ γοητευτικὸν φῶς, δι' οὗ τὰ ἐνεψύχωνεν δ μάγος δημιουργός των.

"Ισως δὲν εἶναι ἐπαρκῶς γνωστὸν δτι δ Ἀραβαντινὸς ἐκτὸς τοῦ θεατρικοῦ διακοσμητοῦ, ὑπῆρξε καὶ προσωπογράφος ἀπαράμιλλος.

"Οπως δ πρόγονος τῆς ἑλληνικῆς ζωγραφικῆς, δ μέγας Δομήνικος Θεοτοκόπουλος, οὗτος καὶ δ Ἀραβαντινὸς ἦτο ἴδιαιτέρως προσωπογράφος ἀριστοτέχνης καὶ θὰ δμολογηθῇ δτι κάθε πορτραΐτο του περιέχει τὰ ψυχικὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ παριστανομένου, εἰς τὴν φυσιογνωμίαν τοῦ δποίου ἀνθοῦν δλα τὰ πνευματικά του χαρίσματα.

Τὸ ἔργον τῆς βραχείας ζωῆς του, μηδέποτε μέχρι τοῦδε συγκεντρωθέν, ἐμφανίζεται ἐνώπιόν σας σχεδὸν ἐν τῷ συνόλῳ του.

Ἡ ἐκθεσις αὕτη ἐνῷ μᾶς δίδει γνησίαν αἰσθητικὴν χαράν, διὰ τῆς ἐμφανίσεως τόσον ὑπερτέρας δημιουργικῆς δυνάμεως, πληροῖ ἀφ' ἑτέρου τὴν ψυχήν μας μὲ τὸν πικρὸν πόνον δτι, πρὸ τῆς ὥρας, ἐσκιάσθησαν οἱ φωτεινοὶ ὄφθαλμοὶ οἵτινες τόσα δραματίσθησαν καλλιτεχνήματα.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΡΓΩΝ

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΙΘ. 1.

ΠΡΟΣΩΠΟΓΡΑΦΙΑ π. ΠΡΩΤΟΠΑΠΑΔΑΚΗ
» Ζ. ΜΑΤΣΑ
» Σ. ΛΑΜΠΡΟΥ
» Π. ΒΑΛΑΩΡΙΤΟΥ

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΙΘ. 2.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. <u>ΒΟΤΣΕΚ.</u> "Οπερα "Αλμπαν Μπέργκ. | Oίκ. Ἀραβαντινοῦ "Οπ. Βερολ. 1926 |
| 2. » 'Ελαιογραφία. | _____ |
| 3. » | _____ |
| 4. » | _____ |
| 5. » | Oίκ. Ἀραβαντινοῦ |
| 6. » | » » |
| 7. ΤΟ ΡΟΔΟΝ ΤΟΥ ΕΡΩΤΙΚΟΥ ΚΗΠΟΥ. "Οπ. Πρίτσνερ. | Oίκ. Ἀραβαντινοῦ "Οπ. Βερολ. 1925 |
| 8. » » » » » | _____ |
| 9. Ο ΠΡΟΣΚΥΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΜΕΚΚΑΣ. "Οπερα Γκλούκ. | "Οπ. Βερολ. 1926 |
| 10. » » » » | _____ |
| I I. ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΙΑΤΙΚΟ ΠΑΡΑΜΥΘΙ. Δράμα Σαιξσπηρ. | Oίκ. Ἀραβαντινοῦ |
| 12. » » » | » » |
| 13. » » » | _____ |
| 14. ΔΟΝ ΖΟΥΑΝ. "Οπερα Γκλούκ. | Oίκ. Ἀραβαντινοῦ "Οπ. Βερολ. 1925 |
| 15. » » | _____ |
| 16. » » | _____ |
| 17. » » | Oίκ. Ἀραβαντινοῦ |
| 18. ΑΠΑΓΩΓΗ ΑΠΟ ΤΟ ΣΕΡΑΓΙ. "Οπ. Μόζαρτ. | Oίκ. Ἀραβαντινοῦ "Οπ. Βερολ. 1924 |
| 19. Η ΑΦΡΟΔΙΤΗ ΤΩΝ ΒΑΣΚΩΝ. "Οπ. Βέτσλερ. | » » » » 1928 |
| 20. » » » | » » |
| 21. » » » | » » |
| 22. » » » | » » |

4 Μικρὰ σκίτσα «Χειμωνιάτικου Παραμυθιοῦ» Σαζέπηρ.

1 σκίτσον «Τριστάνου».

1 σκίτσον τοῦ «Θησαυροθήρα».

*Ανήκουν εἰς οἰκ. Ἀραβαντινοῦ

23.	Ο ΜΑΓΙΚΟΣ ΑΓΛΟΣ.	"Οπερα Μόζαρτ.			"Οπ. Βερολ. 1926
24.		>	>		
25.		>	>		
26.		>	>	Oἰκ. Ἀραβαντινοῦ	
27.		>	>	>	>
28.		>	>		
29.		>	>		
30.		>	>		
31.		>	>		
32.		>	>		
33.	ΤΟ ΡΟΔΟΝ ΤΟΥ ΕΡΩΤΙΚΟΥ ΚΗΠΟΥ.	"Οπερα Πφίτσνερ.	>	>	1925
34.		>	>	Oἰκ. Ἀραβαντινοῦ	
35.	ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ.	"Οπερα Σρέκερ.	>	>	1928
36.	ΠΑΡΣΙΦΑΛ.	"Οπερα Βάγνερ.	>	>	1929
37.	ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ.	"Οπερα Σρέκερ.	>	>	1928
38.		>	>		
39.		>	>		
40.		>	>		
41.		>	>		
42.		>	>	Oἰκ. Ἀραβαντινοῦ	
43.		>	>	>	>
44.		>	>		
45.		>	>		
46.	ΜΠΟΕΜ.	"Οπερα τοῦ Πουτσίνι.			"Οπ. Βερολ. 1927
47.		>			
48.	ΟΜΠΕΡΟΝ.	"Οπερα Βέμπερ.	Oἰκ. Ἀραβαντινοῦ	>	1929
49.			*Ανήκει Εἰς Καν. Γκινοπούλου	>	>
50.	ΤΑΝΧΑΟΥΖΕΡ.		Oἰκ. Ἀραβαντινοῦ		
51.	ΖΙΚΦΡΙΑ.	"Οπερα Βάγνερ.			"Οπ. Βερολ. 1929
52.	ΤΑΝΧΑΟΥΖΕΡ.	>	Oἰκ. Ἀραβαντινοῦ	>	1929
53.	ΠΑΡΣΙΦΑΛ.	>			
54.	ΤΡΙΣΤΑΝ.	"Οπερα Βάγνερ.	Oἰκ. Ἀραβαντινοῦ	>	1924
55.	ΠΑΡΣΙΦΑΛ.	>			1927
56.	ΤΡΙΣΤΑΝ.	>	*Ανήκει Κον. Ν. Ζερβουδάκην		
57.		>	Oἰκ. Ἀραβαντινοῦ		
58.		>	>		

59. Ο ΠΙΤΑΜΕΝΟΣ ΟΛΛΑΝΔΟΣ. "Οπ. Βάγνερ.

'Ανήκει εἰς κ. Μπενάκην "Οπ. Βερολ. 1924

Οἰκ. Ἀραβαντινοῦ

60.

»

»

61.

»

»

»

»

62. Ο ΧΡΥΣΟΣ ΤΟΥ ΡΗΝΟΥ. "Οπερα Βάγνερ.

»

»

"Οπ. Βερολ. 1925

63. Ο ΧΡΥΣΟΣ ΤΟΥ ΡΗΝΟΥ. "Οπερα Βάγνερ.

Οἰκ.

Ἀραβαντινοῦ

"Οπ. Βερολ. 1925

64. ΒΑΛΚΥΡΙΑ.

»

»

»

»

»

65.

»

»

»

»

»

»

»

66. ΤΟ ΑΓΚΟΦΩΣ ΤΩΝ ΘΕΩΝ.

»

»

»

»

»

67.

»

»

»

»

»

»

»

68. ΟΜΠΕΡΟΝ. "Οπερα Βέμπερ.

69.

»

»

»

»

»

»

»

70. DOCTOR FAUST. "Οπερα Μπουζόνι.

»

»

»

»

»

71.

»

»

»

»

»

»

»

72.

»

»

»

»

»

»

»

73.

»

»

»

»

»

»

»

74.

»

»

»

»

»

»

»

75.

»

»

»

»

»

»

»

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΙΘ. 3.

ΑΝΑΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΚΗΝΩΝ

1. ΣΒΑΝΤΑ. "Οπερα Βάινμπεργκερ. "Οπ. Βερολ. 1929
2. Ο ΚΛΕΠΤΗΣ ΤΗΣ ΕΙΤΤΧΙΑΣ. "Οπερα Σφέκερ. "Ανήκει εἰς
δύο τελευταία ημέρα της παραστάσεως.
3. ΤΟ ΟΡΓΑΝΕΤΤΟ. Μπαλέττον Ρώτχαους.
4. ΚΥΑΝΟΠΩΓΩΝ. "Οπερα Ρέτσνιτσεκ. "Οπ. Βερολ. 1923
5. VAMPYR. "Οπερα Πρίτσνερ. "Ανήκει εἰς "Οπ. Βερολίνου. » » 1926
6. ΚΥΑΝΟΠΩΓΩΝ. "Οπερα Ρέτσνιτσεκ. » » 1923
7. Ο ΑΘΙΓΓΑΝΟΣ ΒΑΡΩΝΟΣ. "Οπερέττα Γιόχαν Στράους. "Ανή-
κει εἰς δύο τελευταία ημέρα της παραστάσεως.
8. ΚΑΒΑΛΛΕΡΙΑ ΡΟΥΣΤΙΚΑΝΑ. "Οπερα Μασκάνι. "Οπ. Βερολ. 1928
9. FRA DIAVOLO. "Οπ. Όμπλερ. "Ανήκει εἰς δύο τελευταία ημέρα της παραστάσεως.
10. ΤΡΙΣΤΑΝ. "Οπερα Βάγνερ. » » 1923
11. ΜΠΟΕΜ. "Οπερα Πουτσίνι. "Οπ. Βερολ. 1927
12. ΑΝΙΣΚΙΩΤΗ ΓΥΝΑΙΚΑ. "Οπερα Ρ. Στράους. » » 1920
13. » » »
14. ΔΩΝ ΖΟΥΑΝ. "Οπερα Μόζαρτ. » » 1925
15. ΟΙ ΓΑΜΟΙ ΤΟΥ ΦΙΓΚΑΡΩ. "Οπερα Μόζαρτ. » » »

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΙΘ. 4.

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΚΟΛΟΜΒΟΣ. "Οπερα Μιλλώ. Λιμπρέττο Κλουντέλ.

(27 εἰκόνες) "Ολερα Βερολίνου 1930.

76. Η ΣΚΗΝΗ, δύποτε έτρωποποιήθη διὰ τὴν παράστασιν τοῦ **«Χριστοφόρου Κολόμβου»** (δόλόκληρος ὁ χῶρος τῆς Ὁρχήστρας μὲ τὰ θεωρεῖα τῆς σκηνῆς μετεβλήθη εἰς εὐρύχωρον προσκήνιον, προωθισμένον διὰ τὸν χορὸν ὁ ὄποιος ἐκπροσωπεῖ τὸ κοινόν, συμμετέχει εἰς τὸ ἔργον καὶ τὸ σχολιάζει ἐκφράζων τὰς κρίσεις του ὑπὲρ ἡ κατὰ τῶν πρᾶξεων τοῦ ἥρωος, καὶ διὰ τὸν «ἔξηγητὴν» τοῦ ἔργου ὁ ὄποιος τὸ ἐρμηνεύει εἰς τὸν χορόν. Τὸ ἔργον παιζεται ἐπὶ τῆς πραγματικῆς σκηνῆς. Εἰς τὸ βάθος προβάλλονται ἐπὶ κινηματογραφικῆς διθύρης αἱ σκέψεις καὶ οἱ πόθοι τῶν προσώπων τοῦ δράματος).

77. Η ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΟΣ. (Ἡ Ἀμερικὴ ἀναδυομένη ἀπὸ τὰ κύματα, δύποτε τὴν ἐφαντάζοντο εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ Κολόμβου.—Προβολὴ ἐπὶ τῆς διθύρης).

78. ΧΟΡΟΣ ΤΩΝ ΕΙΔΩΛΩΝ. (Ο Φθόνος, ἡ Ἀγνοια, ἡ Ματαιωδοξία καὶ ἡ Φύλαργοία, ποῦ σύρουν τὸν χορὸν εἰς τὰ Ἀνάκτορα τοῦ Βασιλέως τῆς Ἰσπανίας).

79. Ο ΚΗΠΟΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΙΣΑΒΕΛΛΑΣ. (Ἡ Βασίλισσα τῆς Ἰσπανίας Ἰσαβέλλα, ἡ προστάτις τοῦ Χριστοφόρου Κολόμβου, ὅταν ἡτο παιδὶ ἔπαιξε μὲ συνομήλικάς της σ' αὐτὸν τὸν κῆπο τῆς Ἀραγώνας. Ἐδῶ ἥρχιζε τὸ μυστήριον τῆς Θείας Χάριτος. Ο Σουλτάνος Μιραμολὲν τῆς προσφέρει ἔνα περιστέρι μέσα στὸ κλουβί. Ἡ Ἰσαβέλλα τὸ πέρονε, τοῦ βάζει ἔνα δακτυλίδι στὸ πόδι καὶ τὸ ἀφίνει ἐλεύθερο. Τὸ περιστέρι πετᾶ στὴν Γένουα καὶ φέρνει τὸ δακτυλίδι στὸν μικρὸ Χριστόφορο Κολόμβο, ποῦ δινειφοπολεῖ μέσα στὸ πατρικὸ σπίτι μεγάλα ταξείδια).

80. Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΣΤΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ. (Ἐνας ἄνθρωπος φαίνεται στὸ παράθυρο τοῦ πατρικοῦ σπιτιού τοῦ Κολόμβου σὰν πειρασμός, «Χριστόφορε Κολόμβε, ἔλλα νὰ δῆς τὸν τόπο σου! Ἐλα νὰ δῆς τὸ λιμάνι τῆς Γενούης . . .». Ο μικρὸς Χριστόφορος διως εἶναι βυθισμένος στὴν ἀνάγνωσι τῆς ἱστορίας τοῦ Μάρκου Πόλο).

81. ΤΟ ΛΙΜΑΝΙ ΤΗΣ ΓΕΝΟΥΗΣ. («Στρογγυλὸ σὰν ἔνα στόμα ποῦ ψάλλει, γεμάτο πλοῖα καὶ ζωὴ» ποῦ διφέλει τὴν λαμπρότητά του στὸ ἐμπόριο μὲ τὴν Ἀνατολή).

82. Ο ΚΟΛΟΜΒΟΣ ΜΠΡΟΣΤΑ ΣΤΟΝ ΩΚΕΑΝΟ. (Σὲ χαιρετῶν Ὀκεανέ! Ἄναξωογονεῖται κανεὶς ὅταν σὲ ἀναπνέῃ, χαιρεται νάναι μαζὺ σου, νὰ σὲ αἰσθάνεται στὸ πρόσωπο καὶ κάτω ἀπὸ τὰ πόδια! «Οσο μακρὺν μπορεῖ νὰ πάῃ κανεὶς, θὰ πάω! Κι' ὅσο δὲν μπορεῖ νὰ πάῃ, θὰ πάω! Νάμαι ἐπάνω στὴν ἀκρότατη πέτρα πρὸς τὴ Δύσι).

84
 83-84. Ο ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΣ. (Τὸ θέαμα τοῦ Ἀτλαντικοῦ ποὺ ἀπολαμβάνει ὁ Χριστόφορος Κολόμβος ἀπὸ τὸ παράθινό τοῦ πτωχικοῦ σπιτιοῦ του. Ὁ ἥλιος ποὺ δύει χαρᾶς εἶναι πλατὺ γρυσὸν δρόμον ἐπάνω στὰ νερά: Τὸ δρόμο ποὺ θ' ἀκολουθήσῃ . . .).

87
 85. Ο ΚΟΛΟΜΒΟΣ ΚΙ' Ο ΓΕΡΩ ΝΑΥΤΑΣ. (Εἰς τὰς ἀκτὰς τῶν νήσων Ἀζορῶν ὁ Κολόμβος βρίσκεται τὰ συντρίμματα ἐνδὸς πλοίου. Στὴν πλώρη του εἶναι δεμένος ἔνας γέρω ναύτης ἡμιθανῆς — ἡ προειδοποίησις τῆς τύχης ποὺ τὸν περιμένει. Ὁ Κολόμβος σκύβει ἐπάνω του καὶ προσπαθεῖ νὰ τοῦ δώσῃ ζωή. Θέλει νὰ μάθῃ ἀπ' αὐτὸν ἀν ὑπάρχῃ κι' ἄλλος κόσμος. Οἱ σκιές των προβάλλονται ὑπερφυσικὲς ἐπὶ τῆς δύσης).

86. Ο ΑΓΙΟΣ ΙΑΚΩΒΟΣ. (Ο προστάτης τῆς Ἰσπανίας ὁ δρόπιος ἐμφανίζεται ὡς ὑαλωτόν εἰς τὸ βάθος τῆς σκηνῆς εἰς τὴν θέσιν τῆς δύσης, ἐνῷ προσεύχεται ἡ Βασίλισσα Ἰσαβέλλα).

87
 87-88. ΕΝΑΣ ΙΠΠΟΤΗΣ. (Απὸ τὴν ἴστορία τῆς Καθολικῆς Ἰσπανίας, ἐμφανίζεται ὡς ὑαλωτόν, εἰς τὴν θέσιν τῆς δύσης πίσω ἀπὸ τὸν Ἀγιον Ιάκωβο, ὅπως ἔρχεται εἰς τὴν ἀνάμνησιν τῆς Βασιλίσσης Ἰσαβέλλας, ἔνας ἵπποτης, ὁ δρόπιος ἡτο συγχρόνως καὶ μοναχός).

88
 89. Η ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΠΑΒΡΩΜΑΤΩΝ. (Στὸ Λιμάνι τοῦ Κάδεξ, οἱ ἀνθρωποι τοῦ «Ναυάρχου καὶ Ἀντιβασιλέως» τῶρα Χριστοφόρου Κολόμβου, στρατολογοῦν ναύτας διὰ τὰ πληρώματα τῶν πλοίων του).

90. ΟΙ ΔΑΙΜΟΝΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ. (Α'. Πανικόβλητοι οἱ δαίμονες τῆς Ἀμερικῆς, ποὺ διαισθάνονται τὴν καταστροφή τους ἀπὸ τὸ φῶς τῆς νέας θρησκείας ἡ δρόπια ἔρχεται ἀπὸ τὸν παλαιὸ κόσμο, εἶναι συγκεντρωμένοι εἰς τὴν ἀκτὴν. Β'. Οἱ δαίμονες σύρουν ἔνα μακρὸν καὶ χονδρὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸ βάθος τοῦ ὥκεανοῦ διὰ νὰ τὸν φράξουν καὶ ἐμποδίσουν τὴν δίοδο τῶν πλοίων τοῦ Κολόμβου).

91. ΤΑ ΕΡΓΑ ΤΩΝ ΔΑΙΜΟΝΩΝ. (Οἱ δαίμονες τῆς Ἀμερικῆς ὑψώνουν ἐπὶ τῆς θαλάσσης παγόβουνα, διὰ νὰ φέρουν ἐμπόδια εἰς τὰ πλοῖα τοῦ Κολόμβου).

92. Ο ΚΟΛΟΜΒΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΔΡΕΣ ΤΟΥ. (Αἱ πρῶται στασιαστικαὶ ἐκδηλώσεις τῶν πληρωμάτων του).

93. Η ΣΤΑΣΙΣ. (Τὰ πληρώματα ἔχουν ἀπαυδίσει ταξιδεύοντα διαρκῶς. Θέλουν νὰ γυρίσουν πίσω στὶς ἐστίες των. Ἔξεγείρονται κατὰ τοῦ Κολόμβου. Τὸν φωνάζουν τρελλόν, προδότην καὶ δολοφόνον. Θέλουν νὰ τὸν ἔξαναγκάσουν νὰ ἐπιστρέψῃ).

94. Η ΑΦΙΞΙΣ ΣΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ. («Τὰ τρία πανιὰ τοῦ Χριστοφόρου Κολόμβου ἐμφανίζονται εἰς τὸν δρῦζοντα. Πλησιάζουν. Ἀνακατευμένες στὸν ψιθύρους τῆς γῆς, τοῦ δάσους καὶ τῆς θαλάσσης ποὺ φουσκώνει μ' ἔνα αἴσθημα τρόμου, ἀγωνίας καὶ ἔλπιδος ἀκούνται οἱ μακρυνὲς ψαλμωδίες τῆς Δοξολογίας»).

95. Ο ΚΟΛΟΜΒΟΣ ΚΑΤΑΔΙΚΟΣ. (Ο Κολόμβος δεμένος ἐπάνω στὴ βάσι τοῦ μεγάλου ιστοῦ, εἰς τὸ βάθος τοῦ πλοίου, ἀποστέλλεται ἀπὸ τὸν ἀντικαταστάτην του εἰς τὴν Ἰσπανία).

96. Ο ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΚΑΙ Η ΙΣΑΒΕΛΛΑ. (Ο τόπος όπου διατηρείται ο απεσταλμένος της Βασιλίσσης Ἰσαβέλλας, ή όποια δὲν έπαυσε νὰ τὸν προστατεύῃ, οὐδέχεται τὸν Χριστόφορον Κολόμβον, μετὰ τὴν μεταφοράν του ἀπὸ τὴν Ἀμερικήν. Ο Γολγοθᾶς μὲ τοὺς τρεῖς σταυροὺς συμβολίζει τὸ μαρτύριό του).
97. Ο ΓΟΛΓΟΘΑΣ. (Μέσα εἰς τὴν γαλήνη ποῦ δίνει εἰς τὴν ψυχὴν ἡ πίστις, ὑψώνεται δὲ Γολγοθᾶς τοῦ μαρτυρίου τοῦ Κολόμβου).
98. ΣΤΟΝ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟ ΤΗΣ ΙΑΕΔΑΣ. (Ο κῆπος τῆς Βασιλίσσης Ἰσαβέλλας, ἔξαυλωμένος, εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔργου. "Ολα ἔχουν γίνει λευκὰ καὶ ἀγνά, ὥσαν ἡ ίδεα).
99. Ο ΑΓΙΟΣ ΙΑΚΩΒΟΣ. (Μετὰ τὴν κατάκτησιν τῆς Ἀμερικῆς διατηρεῖται ο προστάτης "Ἄγιος τῆς Ἰσπανίας μεταβαίνει εἰς τὸν Νέον Κόσμον διὰ μέσου τοῦ Ὡκεανοῦ, διπλῶς τοῦ χρησιμεύσης ὡς ὁδηγός, μεταφέρων ἐπὶ τῶν ὅμων του τὰς στήλας τοῦ Ἡρακλέους. Προβολὴ ἐπὶ τῆς θάλασσας).
- ΣΗΜ. Ο συγγραφεὺς τοῦ Λιμπρέτου Πώλ Κλωντέλ, χαρακτηρίζει τὸν «Χριστόφορον Κολόμβον» ὡς «καθολικὸν μυστήριον».
100. Η ΕΠΕΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΣΤΕΡΙΩΝ. (Ἐνα σμῆνος περιστεριῶν, ποῦ συμβολίζουν εἰς τὸ ἔργον τὸ Θεῖον Πνεῦμα, ἔξορμα ἀπὸ τὰ βάθη τοῦ οὐρανοῦ καὶ πλημμυρῶν τὸν θριαμβευτικὰ τὴν σκηνήν).
101. ΟΙ ΜΕΣΙΚΑΝΟΙ ΘΕΟΙ.
102. > > "
103. Ο ΟΜΙΛΗΤΗΣ, Ο ΚΑΤΗΓΟΡΟΣ, Ο ΣΥΝΗΓΟΡΟΣ.
104. Ο ΟΜΙΛΗΤΗΣ.
- ΔΥΟ ΜΙΚΡΑ ΥΑΛΩΤΑ, Η ΟΠΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΘΕΟΜΗΤΟΡΟΣ. (Οπως φαίνονται εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔργου εἰς τὸ βάθος τῆς σκηνῆς).

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΙΘ. 5.

105. Προσωπογραφία Κας "Ένκελ.
106. > > Slovnova.
107. > > Ε. Μπαλτατζῆ.
108. > > Γ. Μανούση.
109. > > Π. Σκυλίτση.
110. > > Νόρας Λεό.
111. > > Fry - Anda.
112. > Kου Α. Βουτσινᾶ.
113. > Κος Δ. Παπαρηγόπουλος
114. Μελέτη Αἰθούσης Συναυλίας.
115. > > > Οἰκ. Ἀραβαντινοῦ
116. > > > Οἰκ. Ἀραβαντινοῦ
117. > > > Οἰκ. Ἀραβαντινοῦ
118. Σχέδια Αἰθούσης Συναυλίας. Οἰκ. Ἀραβαντινοῦ

119. ΟΙ ΓΑΜΟΙ ΤΟΥ ΦΙΓΚΑΡΩ. "Οπ. Μόζαρτ. "Οπ. Βερολ. 1923
120. » » » » »
121. » » » » »
122. ΟΜΠΕΡΟΝ. » Βέμπερ. "Οπ. Βερολ. 1927
123. » » » » » 1927
124. ΤΟ ΡΟΔΟΝ ΤΟΥ ΕΡΩΤΙΚΟΥ ΚΗΠΟΥ. "Οπ. Πρίτσνερ. "Οπ. Βερολ. 1925
125. ΟΛΟΦΕΡΝΗΣ. Ρέτσνιτσεκ. "Ανήκει εἰς Κον. Βαλαωρίτην. "Οπ. Βερολ. 1923
126. ΤΑ ΠΤΗΝΑ. "Ανήκει εἰς Κον. Βαλαωρίτην.
127. Σκίτσα Έπ. Δεληγιώργη.
128. Σκίτσα είκονογραφιῶν βιβλίου.
129. » » »
130. ΚΑΡΜΕΝ "Ολερα Μπιζέ.

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΙΘ. 6.

131. Προσωπογραφία Βασιλέως Γεωργίου.
132. » » »
133. » Κυρίου Σ. Παπαρρηγοπούλου.
134. » Βασιλέως Κωνσταντίνου.
135. » Κυρίου Π. Σ. Αραβαντινοῦ.
136. » Διδος Εύκλείδου.
137. » Διδος Ν. Αραβαντινοῦ.
138. » Δ. Σακελλαρίδη.
139. » Κυρίας Γ. Νικολαΐδου.
140. »

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΙΘ. 7.

- ~~141. ΠΑΡΑΜΥΘΙΑ ΤΟΥ ΟΦΜΑΝ. "Οπερα "Οφενμπάχ.~~
- Οικ. Αραβαντινοῦ "Οπ. Βερολ. 1923
- ~~142. » » » » »~~
- ~~143. » » » » »~~
- ~~144. » » » » »~~
- ~~145. JEANNE D'ARC. Σύλλερ~~ Οικ. Αραβαντινοῦ » » 1917
- ~~146. » »~~
- ~~147. » »~~
- ~~148. »~~
- ~~149. » » "Ανήκει εἰς Δδα Σκουζέ~~
- ~~150. FORZA DEL DESTINO. "Οπερα Βέρντι » » 1927~~
- ~~151. Η ΑΛΑΔΟΣ ΤΟΥ ΠΟΡΤΙΤΣΙ. » Ωμπέρ "Οπ. Βερολ. 1929~~
- ~~152. » » »~~ Οικ. Αραβαντινοῦ

153.	Η ΑΛΑΔΟΣ ΤΟΥ ΠΟΡΤΙΤΣΙ. "Ολερα Όμπλερ						
154.	"	"	"	"	Olk. "Αραβαντινοῦ		
155.	FORZA DEL DESTINO	>	Bέρντι	"	"	"Οπ. Βερολ. 1927	
156.	"	"	"	"	"		
157.	"	"	"	"	"		
158.	FORZA DEL DESTINO. "Ολερα			Olk. "Αραβαντινοῦ			
159.	"	"	"	"	"		
160.	ΛΙΔΑ. "Ολερα Βέρντι			"	"	"	1922
161.	"						
162.	"						
163.	"						
164.	Ο ΚΥΑΝΟΠΩΓΩΝ.						
	"Ολερα Ρέτζνιτσεκ "Ανήκει εἰς κ. Χαλκοκονδύλην "Οπ. Βερολ. 1922						
165.	Ο ΚΥΑΝΟΠΩΓΩΝ.						
	"Ολερα Ρέτζνιτσεκ						
166.	Ο ΚΥΑΝΟΠΩΓΩΝ.						
	"Ολερα Ρέτζνιτσεκ "Ανήκει εἰς Καν. Α. Κριεζῆ						
167.	Ο ΚΥΑΝΟΠΩΓΩΝ.						
	"Ολερα Ρέτζνιτσεκ "Ανήκει εἰς κ. Χαλκοκονδύλην						
168.	Ο ΚΥΑΝΟΠΩΓΩΝ.						
	"Ολερα Ρέτζνιτσεκ "Ανήκει εἰς Καν. Α. Γκινοπούλου						
169.	Ο ΚΥΑΝΟΠΩΓΩΝ.						
	"Ολερα Ρέτζνιτσεκ "Ανήκει εἰς κ. Χαλκοκονδύλην						

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΙΘ. 8.

ΕΛΛΙΟΓΡΑΦΙΑ. — (Έποχής Έλληνοτουρκικοῦ πολέμου 1912).

170-171.	Αύλη σπητιοῦ Ἀργυροκάστρου.						"Ανήκει εἰς Οίκογ. "Αραβαντινοῦ.
172.	Προσωπογραφία Συνταγματάρχου X.						
173.	Νύκτα στὸ Ἀργυρόκαστρο.						
174.	Αύλη σπητιοῦ (Γιάννενα).						
175.	Δύσις στὴ λίμνη (Γιάννενα).						
176.	"						
177.	Εἴσοδος Ἀγίου Διονυσίου Ἀθηνῶν.						
178.	Τὸ Νησὶ στὰ Γιάννενα.						
179.	Αύλη σπητιοῦ στὰ Γιάννενα.						
180.	Παιδιὰ στὴν αύλη (Γιάννενα).						
181.	Φθινόπωρο στὰ Γιάννενα.						
182.	Αύλη σπητιοῦ στὰ Γιάννενα.						
183.	Δρόμος Γιάννενα - Ἀργυρόκαστρο.						
184.	Σκίτσο καλογήρου.						

185.	Μπιζάνι πόλεμος 1912.		'Ανήκει εἰς Οίκογ. Ἀραβαντινοῦ
186.	Εἴσοδος σπητιοῦ στὰ Γιάννενα.	> 3 2	3
187.	Καλόγηρος μοναστηριοῦ τοῦ νησιοῦ (Γιάννενα).	> 2	2
188.	Καλόγηροι.	'Ανήκει 2	2
189.	'Εσωτερικὸν σπητιοῦ στὰ Γιάννενα	3 2 >	2
190.	Γεφύρι στὴ Φιλιππιάδα.	3 2 3	2
191.	Ταφάτσα σπητιοῦ στὰ Γιάννενα.	2 2 >	2
192.	Προσωπογραφία Βασιλέως Κωνσταντίνου.	> 5 5	5
193-194.	Μπιζάνι, πόλεμος 1912.	> 2 2	2
195.	Χαρακώματα Μπιζανιοῦ.	3 2 2	2

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΙΘ. 9.

196.	ΙΡΕΛΟΕ	"Οπερα Σρέκερ	Oίκ. Ἀραβαντινοῦ	"Οπ. Βερολ. 1928
197.	FREISCHÜTZ	> Βέμπερ	—————	3 > 1924
198.	ΦΙΝΤΒΑΙΟ	> Μπετόβεν	Oίκ. Ἀραβαντινοῦ	2 > 1922
199.	ΚΑΡΜΕΝ	> Μπιζέ	—————	2 > 1923
200.	>	> >	Oίκ. Ἀραβαντινοῦ	> >
201.	> 2	> 2	—————	2 >
202.	> 2	> 2	Oίκ. Ἀραβαντινοῦ	>
203.	> 2	> 2	'Ανήκει εἰς Κον. Ζερβούδακην	>
204.	> 2	> 2	Oίκ. Ἀραβαντινοῦ	>
205.	> 2	> 2	—————	>
206.	> 2	> 2	Oίκ. Ἀραβαντινοῦ	>
207.	ΤΑΜΕΡΛΑΝ	Χέντελ	3 >	5 1921
208.	Η ΑΝΙΣΚΙΩΤΗ ΓΥΝΑΙΚΑ	"Οπερα Ρ. Σιράους	> 2	1920
209.	> >	> >	—————	> >
210.	> >	> >	'Ανήκει εἰς Κον Χαλκοκονδύλην	>
211.	> >	> >	—————	>
212.	> >	> >	Oίκ. Ἀραβαντινοῦ	>
213.	> >	> >	—————	>
214.	> >	> >	—————	>
215.	> >	> >	—————	>

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΙΘ. 10.

ΠΡΟΣΩΠΑ ΘΕΑΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ

216.	"Ἐκ τῆς "Οπερας	Ο ΚΛΕΠΤΗΣ ΤΗΣ ΕΥΤΥΧΙΑΣ τοῦ Σοῦστερ.
217.	> > >	> >
218.	"Ἐκ τῆς "Οπερας	Ο ΠΡΟΣΚΥΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΜΕΚΚΑΣ τοῦ Γιλούκ.
219.	> > >	> >
220.	> > >	> >



- | | | | |
|------|----------|------------|--|
| 221. | Ἐκ τῆς | Όλερέττας | Μünchhausen |
| 222. | > | "Όλερας | ΑΡΙΑΔΗ ΕΙΣ ΝΑΞΟΝ τοῦ Στράους. |
| 223. | > | "Όλερέττας | Münchhausen. |
| 224. | > | "Όλερας | ΑΡΙΑΔΗ ΕΙΣ ΝΑΞΟΝ τοῦ Στράους. |
| 225. | > | "Όλερέττας | Münchhausen. |
| 226. | > | "Όλερας | ΑΡΙΑΔΗ ΕΙΣ ΝΑΞΟΝ τοῦ Στράους. |
| 227. | > | > | Ο ΚΛΕΠΤΗΣ ΤΗΣ ΕΥΤΥΧΙΑΣ τοῦ Σοῦστερ. |
| 228. | > | > | ΦΡΑ ΔΙΑΒΟΛΟ τοῦ Ωμπέρ. |
| 229. | > | > | > > |
| 230. | > | > | ΑΝΑΓΩΓΗ ΑΠΟ ΤΟ ΣΕΡΑΓΙ τοῦ Μόζαρτ. |
| 231. | > | > | Ο ΦΙΛΑΡΙΤΡΟΣ τοῦ Γκλούκ. |
| 232. | > | > | ΜΑΡΓΑΡΙΤΤΑ τοῦ Γκουνώ. |
| 233. | > | > | > |
| 234. | > | > | > |
| 235. | > | > | > |
| 236. | > | > | DOCTOR FAUST τοῦ Μπουζόνι |
| 237. | > | > | > > |
| 238. | > | > | > > |
| 239. | > | > | Ο ΚΛΕΠΤΗΣ ΤΗΣ ΕΥΤΥΧΙΑΣ τοῦ Σοῦστερ. |
| 240. | > | > | Ο ΜΑΓΙΚΟΣ ΑΓΛΟΣ τοῦ Μόζαρτ. |
| 241. | > | > | ΤΑ ΠΑΡΑΜΓΘΙΑ ΤΟΥ ΟΦΜΑΝ τοῦ "Οφενμιλαχ. |
| 242. | Πρόσωπον | Μπαλέττου. | |

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΙΘ. 11.

Μπαλέττο Μιλλώ » » » "Οπ. Βεορλ. 1927

257. ΤΑ ΑΝΔΡΕΙΚΕΛΛΑ ΤΟΥ ΔΟΝ ΠΕΔΡΟ.

Ντέ Φάλλα. Οίκ. Ἀραβαντινοῦ "Οπ. Βερολ. 1928

258. ΤΟ ΚΟΚΚΙΝΟ ΔΟΥΛΟΥΓΑΙ. Μπαλέττο Τέρπις. > > > > 1923

259. " " " Οίκ. Ἀραβαντινοῦ > > > >

260. " " " > > > > > >

261. Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΝΟΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ.

"Οπερα Στραβίνσκι. > > > > > 1928

262. ΣΑΛΑΤΑ. Μπαλέττον Μιλώ. > > > > > 1929

263. ΡΟΓΑΓΙΑΝ ΠΑΛΑΣ. "Οπερα Μιλώ. > > > > > 1927

264. " " " > > > > > >

265. Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΠΙΕΡΡΟΤΟΣ.

Μπαλέττο Ρωτχάους. Οίκ. Ἀραβαντινοῦ > > 1927

266. " " " > > > > > > >

267. Ο ΚΛΕΦΤΗΣ ΤΗΣ ΕΥΤΥΧΙΑΣ. "Οπ. Σοῦστερ. > > > > > 1928

268. ΤΑ ΑΝΔΡΕΙΚΕΛΛΑ ΤΟΥ ΔΟΝ ΠΕΔΡΟ.

Ντέ Φάλλα. Οίκ. Ἀραβαντινοῦ > > 1926

269. ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΧΡΩΜΑΤΩΝ. Μπαλέττον.

270. Μπαλέττο. "Ανήκει εἰς τὴν κ. Α. Κριεζῆ

271. 'Εκ τῆς ὅπερας ὁ ΦΙΛΑΡΓΤΡΟΣ τοῦ Γκλούκη.

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΙΘ. 12.

272. Η ΔΕΥΚΗ ΚΥΡΙΑ "Οπερα Boieldieu Οίκ. Ἀραβαντινοῦ "Οπ. Δρέσδ. 1931

273. " " > >

274. ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ "Οπερα Γκουνώ > > "Οπ. Βερολ. 1930

275. " " > >

276. " " > >

277. " " > >

278. " " > >

279. " " > >

280. " " > >

281. " " Οίκ. Ἀραβαντινοῦ > >

282. " " > >

283. Η ΑΙΓΓΗΠΤΙΑ ΕΛΕΝΗ "Οπερα P. Στράους > > "Οπ. Βερολ. 1928

284. " " > Οίκ. Ἀραβαντινοῦ > >

285. " " > > > > >

286. " " > Οίκ. Ἀραβαντινοῦ > >

287. " " > > > > >

288. Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΑΡΡΟΝΑΓΤΩΝ Μπαλέτο Οίκ. Ἀραβαντινοῦ > > 1922

289. Ο ΒΑΡΩΝΟΣ ΑΘΙΓΓΑΝΟΣ

'Οπερέττα Γιόχαν Στράους > > 1928

290. Ο ΒΑΡΩΝΟΣ ΑΘΙΓΓΑΝΟΣ

"Οπερέττα Γιόχαν Στράους

"Οπ. Βερολ. 1928

291. Ο ΘΥΣΑΥΡΟΘΗΡΑΣ "Οπ. Σρέκερ

1923

292. "Ανήκει εἰς Κον Θ. Πετρακόπουλον

293. "Ανήκει εἰς Κον Σ. Βαλαωρίτην

ΚΛΙΜΑΞ

Διάφοροι μελέται Ἀκαδημίας Βερολίνου καὶ διάφορα σκίτσα.

294. Βότσεκ	ἀνήκει εἰς Οἰκ. Ἀραβαντινοῦ
295. "	"
296. Σκηνογραφία Μπαλέττου	"
297. «Διάβολος Τραγουδιστής»	"
298. «Μαγικός Αύλος»	"
299. "	"
300. «Δὸν Ζουὰν»	"
301. " "	"
302. Ἐκκλησιαστικὸν "Οργανον	ἀνήκει εἰς Οἰκ. Ἀραβαντινοῦ
303. Σπουδὴ Γυμνοῦ	"
304. Πρωτότυπον Ρεκλάμας «Ξιφὶς Φαλὲρ»	ἀνήκει εἰς Κον Λιδωρίην
305. Σκίτσα	ἀνήκουν εἰς Κον Λάσκαρην
306. "	"
307. Διάφοροι γελοιογραφίαι	ἀνήκουν εἰς Οἰκ. Ἀραβαντινοῦ
308. Γελοιογραφία Κον Α. Β.	ἀνήκει εἰς τὸν ἔδιον
309. Μελέται Ἀκαδημίας Βερολίνου.	"
310. Προσωπογραφία Κας Νόρας Λέο	ἀνήκει εἰς τὴν Ἰδίαν
311. Προσωπογραφία	"
312. Σχέδιον Μετοχῆς	"
313. Ἀντιγραφαὶ ἀγγείων Ἐθνολογικοῦ Μουσείου	Οἰκογενείας Ἀραβαντινοῦ
314. Σπουδὴ Γυμνῶν Σκλάβων	"
315. Ἐλαιογραφία μιᾶς Μεσαιωνικῆς Σκηνῆς	Οἰκογενείας Ἀραβαντινοῦ

‘Η “Εκθεσις φωτίζεται διὰ κατοπτρικῶν λαμπτήρων συστήματος *Zeiss*, εὐγενῶς παραχωρηθέντων ὑπὸ τοῦ Κου Μεν. Μεταξᾶ.

Τοὺς ἐν τῇ ἐκθέσει ἔγκατεστημένους σφεστῆρας πυροπλάκας παρεχώρησεν εὐγενῶς ἡ Ἐταιρεία *Stop fire*, ὀδὸς Ἰθάκης 36.

Τὴν ἡλεκτρικὴν ἔγκατάστασιν ἐν γένει εὐηρεστήθη τὰ ἐνεργῆση ἡ Ἐταιρεία Ἀλ. Ζαχαρίου & Σια.

Πλαίσια κατασκευασθέντα εἰς τὸ Κατάστημα τοῦ
κ. Θεοδώρου Καλιαμπέτσου, Καλαμιότου 17.

47. 8^o *Библиотека Музея-института "История революции в России" Центрального музея партийной и рабочей пропаганды и агитации*
Москва. Улица Красная, дом 10
Составлено в 1931 году по материалам из фонда
Государственного архива СССР по делам

ΑΘΗΝΑΙ
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ "ΕΣΤΙΑ", — 5357.
1931





ΦΑΟΥΣΤ - BUSONI

ΕΤΑΙΡΙΑ ΦΙΛΟΤΕΧΝΩΝ

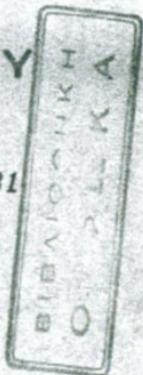
**ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΡΓΩΝ
ΠΑΝΟΥ ΑΡΑΒΑΝΤΙΝΟΥ**

ΜΕΓΑΡΟΝ ΔΕΛΗΓΕΡΓΗ—Οδός Κανάρη 1

Από 26 Απριλίου μέχρις 26 Μαΐου 1931

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

*Αναλογία φόρου Δρχ. 3.65



PR APA 1931

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΦΙΛΟΤΕΧΝΩΝ

Κ Κ Ε Ε Ε Σ

ΑΟήνας τῇ 20 Ἀπριλίου 1931.

Κύριε,

Η Εταιρεία Φιλοτέχνων τιμώσα τήν μνήμην τοῦ καλλιτέχνου πάνου Δραβαντινοῦ, δργόνωσεν ἐναδρορικήν Εκθεσιν τῶν έργων τοῦ μειρνήστου Σωγράφου ἐν τῷ μεγάρῳ Δεληγιάργη, δόδος κανάρη ὅρ. 1.-

Σᾶς παρακαλοῦμεν όπως εὐθεστήθῆτε νὰ ἐπισκεφθῆτε τήν "Εκθεσιν τήν προσεχῆ Παρασκευήν, 24 τρέχ. καὶ ὥραν 4 π.ρ., ότε θὰ δοθοῦν ἐξηγήσεις τῶν έργων ὑποκλειστικῶς διὰ τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ θηρου.

Τήν ἐπορένην Σάββατον, 25 τρέχ. καὶ ὥραν 11.30 π.μ. τελοῦνται τὰ ἐπίσημα ἔγιασις τῆς ξιθέσεως εἰς τὰ δικά οὖς προσκληθοῦν καὶ οἱ ὄντικροσικοὶ τοῦ θηρου.-

Μετά τηρής

Α. Λ. ΠΑΛΛΗΣ